

DTD209

DECODER DIGITALE TERRESTRE
DIGITAL TERRESTRIAL DECODER

LIBRETTO D'UTILIZZO
USER MANUAL



italiano

english

español

français

Informazioni per la Sicurezza

- 1) Leggete questo manuale.
- 2) Conservate questo manuale.
- 3) Tenete in considerazione ogni indicazione.
- 4) Seguite tutte le istruzioni.
- 5) Non utilizzate questo apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto.
- 7) Installare il decoder secondo le Indicazioni facendo attenzione a non ostruire i fori di aerazione.
- 8) Non installate l'apparecchio vicino a fonti di calore come caloriferi, sensori di temperatura, stufe, o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che possano produrre calore.
- 9) Non vanificare il dispositivo di sicurezza costituito dalla spina elettrica. Se la spina elettrica inclusa non dovesse essere adatta alla presa disponibile, consultare un elettricista qualificato per sostituirla. Non forzare la spina nella presa a muro.
- 10) Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o che si impigli in altri oggetti e soprattutto che non venga danneggiato in prossimità delle due estremità.
- 11) Usate solo accessori specificati dal costruttore.
- 12) In caso di temporali con fulmini o di inutilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- 13) Per le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La riparazione è necessaria se l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi genere come, ad esempio, danni al cavo o alla spina di alimentazione, se liquidi oppure oggetti sono caduti nell'apparecchio, se il decoder è rimasto esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente oppure se l'apparecchio è caduto.
- 15) Installare l'apparecchio su una superficie piana ed in un luogo ben ventilato. Assicurarsi di non ostruire le aperture di ventilazione poste sull'apparecchio, onde evitarne il surriscaldamento ed il conseguente cattivo funzionamento.
- 16) Non posizionare in prossimità dell'apparecchio oggetti con fiamme libere come, ad esempio, candele.
- 17) Disfarsi delle batterie esauste nei luoghi designati, per la protezione dell'ambiente.
- 18) Non usate l'apparecchio se la temperatura è troppo bassa o troppo alta.


ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio o cortocircuito, non esporre questo apparecchio a pioggia od umidità.

ATTENZIONE: Le batterie non devono restare esposte a temperature eccessive come nel caso di esposizione diretta a raggi solari, vicinanza al fuoco od altro.



 Il simbolo indica la presenza di **VOLTAGGI PERICOLOSI** all'interno dell'unità e mette in guardia contro il rischio di folgorazione o cortocircuito.

 Il simbolo indica che nel manuale sono presenti importanti istruzioni relative all'utilizzo e alla manutenzione del prodotto.

 Il simbolo indica che questo prodotto è dotato di un doppio isolamento tra le parti con voltaggi pericolosi e quelle fruibili dall'utente. Per la riparazione utilizzare solo parti di ricambio originali.

Qualora l'apparato si trovi in una condizione elettostatica, potrebbe verificarsi un malfunzionamento con la conseguente necessità di un RESET da parte dell'utente.

Avvertenza: Collegare direttamente la periferica USB alla porta USB dell'apparecchio. L'utilizzo di un cavo USB non è raccomandato; potrebbe, infatti, impedire il corretto trasferimento dei dati e causare interferenze.

Indice

Illustrazione pannelli.....	1
Telecomando.....	1
Connessioni.....	2
Interfaccia Utente.....	3
Installazione Veloce.....	3
Operazioni dal Menu.....	3
Riproduzione.....	7
Risoluzione dei Problemi.....	8
Specifiche Tecniche.....	9

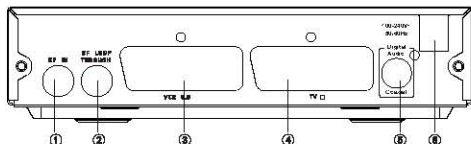
Illustrazione del Pannello Anteriore e Posteriore

1. Pannello Anteriore



1. **Indicatore Standby** : Mostra lo stato dell'apparecchio;
luce verde = apparecchio Acceso
luce rossa = apparecchio in Standby.
2. **Sensore Telecomando** : Riceve il segnale dal telecomando.
3. **Presa USB** : Serve per collegare al decoder dispositivi USB 2 esterni.

2. Pannello Posteriore



1. **Ingresso RF** : Questa presa serve per collegare l'antenna aerea.
2. **Ponte RF** : Questa presa passa il segnale RF alla TV o ad altri sistemi video.
3. **Scart VCR** : Questa presa permette il collegamento ad un lettore DVD o ad altri sistemi video.
4. **Scart TV** : Questa presa permette il collegamento alla vostra TV.
5. **Coassiale** : Questa presa permette il collegamento con il vostro impianto stereo.
6. **Cavo Principale** : Permette il collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica.

Funzioni del Telecomando



Funzionamento Tasti Telecomando:

1. **MUTE** : Disattivare o riattivare l'audio
2. **TASTI NUMERICI** : Per selezionare il numero del canale video o inserire i numeri nel menu.
3. **RECALL** : Per tornare all'ultimo canale visualizzato.
4. **INFO** : Per visualizzare ulteriori informazioni sul canale selezionato o sul programma tramite la funzione EPG.
5. **SUBTITLE** : Per visualizzare differenti tipologie di sottotitoli.
6. **EXIT** : Per tornare alla precedente schermata o menu.
7. **CH+** : Per spostarsi all'interno delle schermate del menu / cambiare canale.
8. **VOL+** : Per spostarsi all'interno delle schermate del menu / alzare il volume.
9. **OK** : Per confermare una selezione del menu.
10. **TASTI** : Per effettuare differenti operazioni nei vari menu.
11. **DTV/VCR** : Per selezionare l'ingresso SCART o l'uscita DVB.
12. **STANDBY** : Per accendere o spegnere il ricevitore.
13. **FAV** : Per accedere alla lista dei canali preferiti.
14. **AUDIO** : Per impostare l'uscita audio.
15. **MENU** : Per entrare nel Menu Principale.
16. **EPG** : Guida elettronica ai programmi.
17. **VOL-** : Per spostarsi all'interno delle schermate del menu / abbassare il volume.
18. **CH-** : Per spostarsi all'interno delle schermate del menu / cambiare canale.
19. **TEXT** : Per attivare la funzione Televideo (se disponibile).
20. **PAUSE** : Per mettere in pausa o riprodurre il programma in visione.

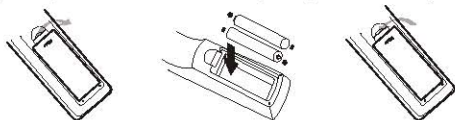
Nota : SUBTITLE/TEXT/LANGUAGE non sono utilizzabili per tutti i canali.

Installare le batterie

Rimuovere il coperchio del vano batterie posto sul retro del telecomando ed inserirvi 2 batterie tipo AAA.

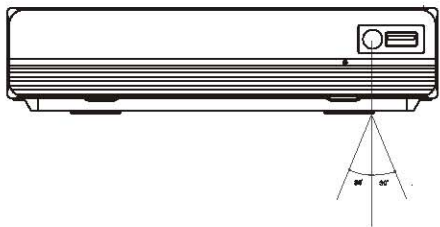
Fare riferimento alle indicazioni riportate all'interno del vano per inserire correttamente le batterie al suo interno.

1. Togliere il coperchio
2. Inserire le batterie (2 x AAA)
3. Chiudere il coperchio



Utilizzo del telecomando.

Per utilizzare il telecomando, puntarlo verso il sensore del decoder digitale; esso riceve il segnale fino ad una distanza massima di 7 metri con un'angolazione massima di 60 gradi.



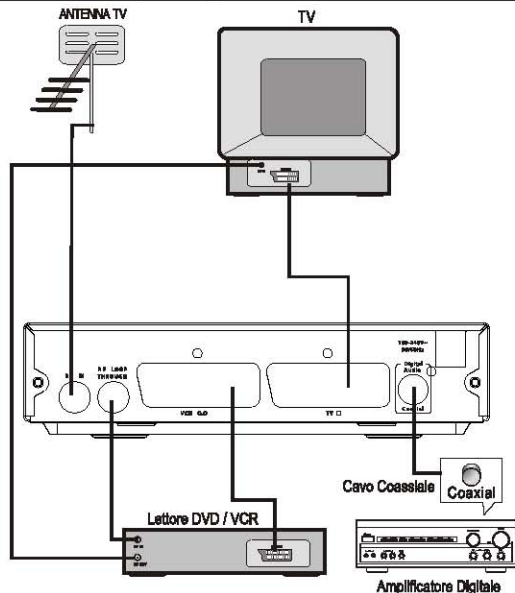
Il telecomando non funzionerà se il ricevitore è ostruito.



La luce solare o una forte sorgente luminosa potrebbe far diminuire la sensibilità del telecomando.

Collegamenti

Attenzione : Controllare che il voltaggio della presa a muro sia lo stesso di quello specificato sull'apparecchio. Per prevenire rischi di incendio o di elettro-shock, non aprire il coperchio del ricevitore.



Nota : Quando collegate il ricevitore ad altre apparecchiature come TV, VCR o Amplificatori, fare sempre riferimento ai relativi manuali d'uso. Scollegare sempre la presa di alimentazione prima di effettuare le connessioni.

1. Installazione veloce

1.1 Impostazioni Regione e Lingua

L'utente può selezionare la regione e la lingua dalla pagina "Setup Installation".

- (1) Premere il tasto <Menu> per entrare nel Menu Principale.
- (2) Premere i tasti <Sinistra / Destra> per selezionare l'opzione SETUP.
- (3) Premere i tasti <Su/Giu> per selezionare l'opzione Installazione.
- (4) Premere il tasto <OK> per entrare nella pagina Installazione.
- (5) Premere i tasti <Su/Giu> per selezionare l'opzione Regione.
- (6) Premere i tasti <Sinistra/Destra> per impostare la Regione.
- (7) Premere i tasti <Su/Giu> per selezionare l'opzione Lingua OSD.
- (8) Premere i tasti <Sinistra/Destra> per selezionare la lingua. Se non ci sono canali memorizzati nel Decoder l'installazione partirà dal punto (5).

1.2 Come si ricevono i programmi ?

E' possibile ricercare le frequenze e le bande per la ricezione dei canali. Premere il tasto <ROSSO> o <VERDE> per avviare la ricerca Automatica o Manuale.

1.2.1 Ricerca Automatica

La Ricerca Automatica cancellerà la precedente lista canali e risintonizzerà da nuovo tutti i canali della Regione Selezionata.

Seguire i passi da (1) a (8) della sezione 1.1

- (9) Premere il tasto <ROSSO> per confermare la cancellazione.
 - (10) Premere il tasto <OK> per confermare e avviare la scansione.
- Durante la scansione, l'utente può premere il tasto <EXIT> per interrompere. Vedi Fig. 1 se si vuole riprendere la ricerca, seguire la procedura di installazione veloce.



Fig. 1 Messaggio cancellazione archivio.



Fig. 2 Scansione Manuale

1.2.2 Ricerca Manuale

La ricerca manuale aggiunge canali alla lista già esistente. Essa non cancella i precedenti. Se l'utente conosce le bande e le frequenze per la ricerca può ricercare e sovrascrivere ai vecchi canali i nuovi da esso trovati. Seguire i passi da (1) a (8) nella sezione 1.1

- (9) Premere il tasto <VERDE> per entrare in Ricerca Manuale.
- (10) Premere i tasti <SU> / <GIU> per selezionare l'opzione Frequenza.
- (11) Premere i tasti <0-9> per inserire i valori di Frequenza.
- (12) Premere i tasti <SU> / <GIU> per selezionare l'opzione Banda.
- (13) Premere i tasti <SINISTRA> / <DESTRA> per selezionare il valore di banda.
- (14) Premere i tasti <OK> / <EXIT> per far partire la scansione o per uscire. Vedi Fig. 2

2. Operazioni Menu

Una volta terminata la scansione e la memorizzazione dei canali, è possibile cominciare la visione dei canali digitali o l'ascolto delle stazioni radio. Alcune "operazioni tipo" sono descritte in questo capitolo.

2.1 Menu Principale

Il Menu Principale è utilizzato per le principali funzioni.

- (1) Premere il tasto <MENU> per entrare nel Menu Principale.
- (2) Premere il tasto <INFO> per avere informazioni sulla versione del Ricevitore.

2.2 SETUP

Utilizzato per le impostazioni di sistema del Ricevitore.

2.2.1 Installazione

Usato per le impostazioni di ricezione e programmazione del Ricevitore. Vedi Fig. 1

2.2.1.1 Impostazioni Antenna

Utilizzato per accendere o spegnere un'alimentazione supplementare di +5V all'antenna.

Nota: Di default questa impostazione è su OFF. Impostare su ON solo se si utilizza un'antenna attiva, in altri casi lasciare l'impostazione su OFF.

2.2.1.2 Impostazione Regione

Imposta la regione per la Sintonia Automatica, Manuale e il Fuso orario.

Nota: Cambiando l'impostazione della regione, cambierà automaticamente le impostazioni di default del Fuso Orario e i settaggi di Frequenza e Banda per la sintonia automatica.

2.2.1.3 Lingua OSD

Imposta la lingua per l'OSD.

2.2.1.4 Lingua Audio

Imposta la lingua audio per i programmi.

2.2.1.5 Lingua Sottotitoli

Imposta la lingua per i sottotitoli.

2.2.1.6 LCN

Attiva o disattiva la funzione LCN.

Nota: LCN è una funzione che assegna ai canali memorizzati una numerazione predefinita.

2.2.1.7 Fuso Orario Automatico / Fuso Orario

E' possibile abilitare o disabilitare il fuso orario automatico. Se si conosce il GMT (Greenwich Mean Time) della propria zona, disattivare la funzione automatica e selezionare il fuso orario appropriato. Se, invece, non si conosce il GMT impostare su ON la funzione automatica.

Nota: alcune regioni coprono più fusi orari.

2.2.1.8 Sintonia Automatica

Premere il tasto <ROSSO> per attivare la Sintonia Automatica.

Vedi sezione 1.2.1.

2.2.1.9 Sintonia Manuale

Premere il tasto <VERDE> per attivare la Sintonia Manuale.

Vedi sezione 1.2.2.

2.2.2 Impostazioni TV

Impostare la modalità di visualizzazione per la TV. Vedi Fig.3



Figura 3. Impostazioni TV



Figura 4. Miglioramento Video

2.2.2.1 Formato TV

Imposta il formato video per vedere i programmi tre;

4:3LB { LetterBox } : Impostazione tipo per i programmi wide screen su TV 4:3

4:3PS (PanScan) : Impostazione tipo per i programmi wide screen su TV 4:3

16:9PB (PillarBox) : Impostazione tipo per TV 16:9

16:9AUTO : Impostazione tipo per TV 16:9

2.2.2.2 Modalità TV

Impostare PAL, NTSC o AUTO. AUTO commuta automaticamente PAL o NTSC a secondo del sistema utilizzato dal canale visualizzato.

2.2.2.3 Trasparenza OSD

Imposta la trasparenza dell'OSD. Massimo della trasparenza = 1

2.2.2.4 Tempo di Sovrainpressione della Barra Informazioni.

Imposta il tempo di sovrainpressione della barra informazioni.

Nota: La barra non scompare se il tempo è impostato su "SEMPRE".

2.2.2.5 Uscita Video.

Imposta l'uscita video per il TV.

2.2.2.6 Migliora Video

Imposta e migliora la qualità video. Vedi Fig.4

(1) Premere i tasti <SU>/<GIU> per selezionare l'opzione Migliora Video.

(2) Premere i tasti <SINISTRA>/<DESTRA> per impostare Migliora Video.

(3) Premere i tasti <SU>/<GIU> per selezionare FlashTone o Black/White Expansion.

(4) Premere i tasti <SINISTRA>/<DESTRA> per impostare FlashTone o Black/White Expansion.

2.2.3 Password

Imposta la password per il menu di blocco, il blocco canali o il blocco censura. In questo menu l'utente può modificare la password. **Nota:** la password di default è 6666.

2.2.3.1 Menu di Blocco

Blocca il menu tramite password

2.2.3.2 Blocco Canali

Blocca i canali se lo stato di blocco viene impostato su "ATTIVO".

Nota: Per dettagli vedi sezione 2.3.1.2

2.2.3.3 Blocco Censura

Blocca la visione dei programmi tramite una password e un livello di censura. Il livello di censura è contenuto nel programma in visione. L'utente dovrà inserire la password per poter vedere il programma.

2.2.3.4 Cambio Password

Per cambiare il codice PIN, premere i tasti <SINISTRA> / <DESTRA> per selezionare "cambio password" e i tasti <0> - <9> per inserire la vecchia password, la nuova e per confermare. L'avvenuto cambio della password verrà segnalato da un messaggio. Se l'inserimento non è andato a buon fine apparirà un messaggio di errore a video.

2.2.4 Timer Avanzato

L'utente può impostare il timer per la visione dei programmi manualmente impostando ora e data oppure tramite la guida TV / Radio. (vedi sez. 2.3.2.). Quando viene impostata la data e l'ora di avvio, automaticamente il Decoder si accenderà sul programma desiderato.

2.2.5 Impostazioni di Default

Reimposta il Decoder ai valori di fabbrica. Tutti i valori salvati dall'utente verranno cancellati e sostituiti dai valori di fabbrica.

2.2.6 Aggiornamento SW

Aggiornamento del software mediante USB. Entrare nel programma per la gestione dei file e premere i tasti < SINISTRA > / < DESTRA > / < OK > per cambiare cartella e selezionare i file con l'aggiornamento. Premere il tasto < OK > per avviare l'aggiornamento.

2.3 TV / Radio

Ci sono due tipi di programmi TV e Radio. Le operazioni "Elenco" e "Guida TV e Radio" sono molto simili. Di seguito riportiamo un esempio per quelle "TV".

2.3.1 Lista

L'utente può operare alcune funzioni in "Elenco". Vedi Fig. 5



Figure 5. TV Elenco



Figure 6. Guida

2.3.1.1 Favoriti

L'utente può velocemente cambiare canale scegliendo tra i suoi favoriti usando l'apposito filtro. Ci sono 8 gruppi di canali che l'utente può impostare: News, Sport, Movie, Shopping, Travel, Boy and Girl. Premere i tasti < 1 > - < 8 > per impostare o cancellare il gruppo di favoriti se la funzione è selezionata.

2.3.1.2 Blocco

La funzione blocco chiederà la password prima di vedere il programma selezionato se la funzione è attivata. Per attivarla premere SETUP -> Password -> Channel Lock e selezionare ON. Vedi la sezione 2.2.3.2.

Premere il tasto < OK > per attivare o disattivare la funzione blocco.

2.3.1.3 Edit

L'utente può editare il nome del programma per un massimo di 20 caratteri.

(1) Premere i tasti < SINISTRA > / < DESTRA > per selezionare l'opzione Edit e i tasti < SU > / < GIU' > per selezionare il programma.

(2) Premere il tasto < OK > per mostrare le informazioni a video, premere nuovamente per editare il nome del programma.

(3) Premere i tasti < SU > / < GIU' > / < SINISTRA > / < DESTRA > / < 0 > / < 9 > / < ROSSO > / < VERDE > per selezionare i caratteri.

(4) Premere il tasto < OK > per terminare l'editing e il tasto < RETURN > per tornare alla pagina informazione programmi.

(5) Premere il tasto < ROSSO > per salvare le modifiche e tornare all'elenco o premere il tasto < EXIT > per tornare all'elenco senza salvare le modifiche.

2.3.1.4 Spostare i Canali

Sposta la posizione dei canali nell'elenco.

Nota: Questa opzione non apparirà se la funzione LNC è attivata.

Ordina la posizione dei canali da A<->Z o Pay<->Free.

Nota: Questa opzione non apparirà se la funzione LNC è attivata.

2.3.1.6 "Salto canale"

Questa funzione permette di "saltare" i canali quando si premono i tasti < CH+ > o < CH->.

Premere il tasto < OK > per impostare o cancellare lo stato di "salto canale" quando la funzione è attivata.

2.3.1.7 Cancella
Permette di cancellare i canali dall'elenco. L'utente dovrà risintonizzarli per poterli rivedere. Premere il tasto < OK > / < VERDE > per impostare "cancella uno" o "cancella tutti" quando la funzione è attiva.

2.3.1.8 Ricerca

L'utente può ricercare un canale inserendo parzialmente il nome.

(1) Premere il tasto < SINISTRA > / < DESTRA > per selezionare la funzione ricerca.

(2) Premere il tasto < OK > per entrare nella pagina.

(3) Premere il tasto < SU > / < GIU' > / < SINISTRA > / < DESTRA > / < OK > / < 0 > / < 9 > / < ROSSO > / < VERDE > per inserire le lettere.

(4) Premere il tasto < OK > per ricercare e tornare all'elenco.

(5) Premere il tasto < VERDE > / < GIALLO > per trovare il programma precedente o successivo.

2.3.2 Guida

Guida o Funzione EPG (Electronic Program Guide). Vedi Fig.6

(1) Premere i tasti < SU > / < GIU' > per selezionare i programmi o l'evento EPG.

(2) Premere i tasti < SINISTRA > / < DESTRA > per cambiare evento o data.

(3) Premere il tasto < OK > per uscire dai menu e mostrare le informazioni dell'evento selezionato.

(4) Premere il tasto < EXIT > per uscire dal menu precedente.

(5) Premere il tasto < ROSSO > per entrare nella pagina BOOK e < GIALLO > per salvare dopo aver modificato. Se vi è un conflitto con altri eventi, un messaggio apparirà a video. (Vedi sez. 2.2.4).

2.5 Multimedia

Questa funzione deve essere usata quando è inserito un dispositivo USB, altrimenti apparirà il messaggio "dispositivo non pronto" e si ritornerà al Menu Principale.

2.4.1 Album

Permette di visualizzare e gestire file immagine (.JPG, BMP, GIF). Se vi sono immagini nella cartella principale del dispositivo, si avvierà la modalità "Catalogo", altrimenti si avvierà la modalità "Cartelle". Premere il tasto <BLU> per passare di nuovo in modalità "Catalogo".

2.4.1.1 Catalogo / Cartelle

Le informazioni (Larghezza x Altezza e Data) relative all'immagine selezionata verranno visualizzate in basso a sinistra in modalità "Catalogo" e in alto a destra in modalità "Cartelle". (Vedi Fig. 7).



Fig 7. Album - Diapositive



Fig 8. Musica- Gestione File

Premere i tasti <SU>/<GIU'>/<SINISTRA>/<DESTRA>/<OK> per muoversi tra Cartelle o File. Premere il tasto <OK> per visualizzare la foto selezionata e premelo nuovamente per avviare la visualizzazione "Catalogo". Premere il tasto <INFO> per visualizzare le informazioni in modalità catalogo.

2.4.1.2 Zoom

Premere il tasto <ROSSO> per ingrandire o rimpicciolire l'immagine in modalità singola. Sono disponibili diversi fattori di ingrandimento: 25%, 50%, 100%, 150%, 200%.

Se il diverso fattore di ingrandimento è maggiore di 100 usando i tasti <SU>/<GIU'>/<SINISTRA>/<DESTRA> è possibile muovere l'immagine.

2.4.1.3 Rotazione

In modalità visualizzazione singola, premere i tasti <SINISTRA>/<DESTRA> per ruotare l'immagine a sinistra o a destra oppure premere i tasti <GIALLO>/<BLU> per rovesciare l'immagine orizzontalmente o verticalmente.

Una volta modificata l'immagine, se si torna in modalità "Catalogo" le modifiche verranno mantenute.

2.4.1.4 Diapositive

Premere il tasto <OK> per visualizzare le immagini in modalità "Catalogo" o "Cartelle", premere nuovamente il tasto per avviare la visualizzazione diapositive.

Premere il tasto <ROSSO> per avviare ed interrompere la riproduzione delle diapositive. Premere il tasto <VERDE> per attivare la riproduzione musicale in sottofondo durante la visualizzazione delle diapositive.

Premere il tasto <GIALLO> per attivare o disattivare la ripetizione.

Premere il tasto <BLU> per impostare l'intervallo di tempo tra le diapositive.

Premere i tasti <SU>/<GIU'> per passare alla foto successiva o tornare alla precedente.

2.4.2 Musica

Questa funzione consente la riproduzione della maggior parte dei file MP3 e WMA.

Verrà visualizzata la barra di progresso, lo spettro audio, la durata della traccia corrente e la durata complessiva della riproduzione. (Vedere Fig. 8).

Premere il tasto <INFO> per selezionare il dispositivo nel caso in cui sia stato inserito un dispositivo USB.

Premere i tasti <SU>/<GIU'>/<SINISTRA>/<DESTRA>/<OK> per visualizzare cartelle e file.

Premere il tasto <OK> per avviare la riproduzione.

Premere il tasto <ROSSO> per riprodurre o interrompere la riproduzione.

Premere il tasto <VERDE> per fermare la riproduzione.

Premere il tasto <GIALLO> per impostare la modalità di riproduzione in:

RIPETI TUTTO -> RIPETIZIONE -> CASUALE -> NESSUNA RIPETIZIONE.

Premere il tasto <BLU> per impostare la velocità di riproduzione in:

x2 -> x3 -> x4 -> NORMALE.

Premere i tasti <SINISTRA>/<DESTRA>/<MUTE> per regolare o annullare il volume audio durante la riproduzione.

2.4.3 Film

Questa funzione consente la riproduzione della maggior parte dei file Mpeg2 e Mpeg4.

Nell'angolo in alto a sinistra verrà visualizzato il nome del file riprodotto e durante la riproduzione usando il tasto <INFO> è possibile visualizzare sia la durata della riproduzione corrente che della riproduzione totale.

Premere il tasto <INFO> per selezionare un dispositivo nel caso sia stato inserito un dispositivo USB o per visualizzare la barra di controllo durante la riproduzione.

Premere i tasti <SU>/<GIU'>/<SINISTRA>/<DESTRA>/<OK> per selezionare una cartella o un file, per passare al file seguente o precedente oppure per regolare il livello del volume durante la riproduzione.

Premere il tasto <OK> per selezionare un file da riprodurre.

Premere il tasto <ROSSO> per avviare o interrompere la riproduzione.

Premere il tasto <GIALLO> per cambiare la velocità di riproduzione in:

x2 -> x4 -> x8 -> x16 -> x32 -> NORMALE.

2.5 Accessori

Sono previste tre opzioni: GOMOKU, CALENDARIO e CALCOLATRICE.

GOMOKU: premere i tasti <SU>/<GIU'>/< SINISTRA>/< DESTRA> per

Impostare il modo di gioco e la difficoltà.

Premere il tasto <OK> per iniziare il gioco.

Premere i tasti <SU>/<GIU'>/< SINISTRA>/<DESTRA> per selezionare la posizione.

Premere il tasto <OK> per posizionare il pezzo.

CALENDARIO: giorni / mesi / anni.

CALCOLATRICE: consente di eseguire calcoli matematici.

3. Riproduzione Normale

Normale riproduzione significa che il Decoder sta mostrando i canali TV o riproducendo una stazione Radio. (Vedere Fig. 9).



Fig.9 Riproduzione Normale



Fig.10 Informazioni

3.1 Informazioni

Premere il tasto < INFO > una volta per mostrare la barra delle informazioni.

La Barra mostra il numero di programma, le impostazioni favorite, il tempo corrente, il nome del programma, l'evento corrente ed il successivo, blocco, sottotitoli e le informazioni televideo.

Premere il tasto < INFO > quando la barra è in sovraimpressione per avere informazioni dettagliate sull'evento corrente. (Vedere Fig.10).

3.2 Cambio Programmi

L'utente può cambiare canale premendo i tasti <CH+>/<CH-> oppure inserendo direttamente il numero di programma. Se il numero inserito non esiste, il decoder ignorerà il comando.

Premendo il tasto < RECALL > si commuta tra il programma corrente e il programma visualizzato precedentemente.

3.3 Volume

Premere i tasti < VOL- > / < VOL+ > per, rispettivamente, diminuire o aumentare il livello del volume audio.

Premere il tasto < MUTE > per togliere completamente l'audio.

Se regolate il volume quando MUTE è inserito, esso viene tolto.

3.4 Elenco Programmi

Premere il tasto < OK > per mostrare l'ELENCO programmi con NUMERO,

NOME e BLOCCO. (Vedere Fig.11)

Premere i tasti <SU>/<GIU'>/< SINISTRA>/< DESTRA> per cambiare canale.

Premere i tasti <OK>/<EXIT> per tornare alla modalità riproduzione normale.



Fig.11 Canali Audio



Fig.12 Impostazioni Televideo

3.5 Audio

Cambia il canale audio o la modalità audio tra: LR (stereo) -> LL (sinistra) -> RR (destra).

Se impostate la lingua audio da SETUP -> INSTALLATION -> AUDIO LANGUAGE, la lingua di default sarà scelta tra le varie impostazioni. (Vedere Fig.11)

Premere il tasto < AUDIO > per mostrare la pagina del canale audio.

Premere i tasti < GIU' > / < SU > per selezionare Canale/Audio PID o l'opzione Suono.

Premere i tasti < SINISTRA > / < DESTRA > per impostare il valore.

3.6 Pausa

Utilizzare questa funzione per mettere in pausa video e audio.

3.7 Favoriti

L'utente può cambiare i canali favoriti nei gruppi di canali favoriti. (Vedere sez. 2.3.1.1)

Premere il tasto < GIALLO > per cambiare il gruppo di favoriti nella lista programmi.

Premere i tasti < CH- > / < CH+ > per cambiare i programmi favoriti.

3.8 Televideo

Mostra il televideo sullo schermo. Lo stile del televideo può essere differente a secondo del contenuto del fornitore del servizio. (Vedere Fig.12).

Premere il tasto < TEXT > per mostrare la pagina di televideo.

Premere il tasto < GIU' > / < SU > per selezionare la lingua del televideo.

Premere i tasti < OK > / < EXIT > per uscire dalla pagina televideo.

Premere i tasti < 0 > - < 9 > / < GIU' > / < SU > / < SINISTRA > / < DESTRA > per cambiare le pagine.

3.9 Sottotitoli

Mostra i sottotitoli sullo schermo, lo stile dei sottotitoli può essere differente a secondo del fornitore del servizio. (Vedere Fig.13).

Premere il tasto < SUBTITLE > per visualizzare la pagina dei sottotitoli.
 Premere i tasti < SU > / < GIU' > per selezionare la lingua (se il programma è prevede i sottotitoli). Premere i tasti < OK > / < EXIT > per uscire.



Fig.13 Impostazioni sottotitoli



Figure 14. S ottotitoli TT X nel Televideo

3.10 Sottotitoli Televideo

Mostra i sottotitoli del televideo, lo stile può cambiare a secondo del fornitore del servizio.
 Premere i tasti < TEXT > / < SUBTITLE > per visualizzare la pagina sottotitoli di televideo.
 Premere i tasti < SINISTRA > / < DESTRA > per selezionare "Sottotitoli TTX".
 Premere i tasti < SU > / < GIU' > per selezionare la lingua dei sottotitoli.
 Premere i tasti < OK > / < EXIT > per uscire.

3.11 Guida

Premere il tasto < GUIDE > In riproduzione normale. (Vedere sez. 2.3.2).

3.12 Commutazione TV / Radio

Premere il tasto < GIALLO > per passare dai canali TV ai canali Radio.

3.13 Messaggio

Messaggi che informano l'utente sullo stato del decoder.

3.13.1 Segnale Assente

Il decoder non ha segnale (ad esempio se il cavo è scollegato).

3.13.2 Nessun Servizio

Il programma non ha alcun contenuto da riprodurre.

3.13.3 Servizio Codificato

Il programma è codificato: è necessario contattare il fornitore del servizio per sapere come decodificare il segnale.

3.13.4 Antenna Sovraccarica

L'alimentazione dell'antenna è sovraccarica.

3.13.5 HDTV Non Supportata

Se i programmi sono in formato HDTV. (questo decoder non lo supporta).

3.13.6 Canale Bloccato

Il programma è bloccato a seguito dell'impostazione della funzione "blocco".
 (Vedere sez. 2.3.1.2.) Per visualizzare il programma è necessario inserire la password di protezione (Vedere sez. 2.2.3.2).

Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano dei problemi, prima di contattare l'assistenza tecnica, leggere attentamente la tabella qui sotto riportata.

Problema	Possibile Causa	Cosa Fare
Non si accende la luce dello Standby	La presa principale è scollegata	Controllate la presa principale
	Fusibile principale danneggiato	Controllate il fusibile
Segnale assente	L'antenna aerea è scollegata L'antenna aerea è danneggiata o direzionata male	Controllate il collegamento dell'antenna Controllate l'antenna
	Fuori dall'area di ricezione	Rivolgetevi al rivenditore
Nessun Immagine o suono	Si sta usando l'uscita SCART sbagliata	Premete il tasto DTV/VCR
	Siete collegati al canale del televideo digitale	Sintonizzatevi su un altro canale
Immagini sgranate o Immagini bloccate	L'antenna può essere non compatibile	Controllate l'antenna
Messaggio di segnalazione per canali	Il canale è disabilitato	Selezionate un canale alternativo
Avete dimenticato il codice per sbloccare il canale		Rein stallate i canali per cancellare il blocco ai canali
	Il ricevitore è spento	Collegate e accendete il ricevitore
Il telecomando non funziona	Il telecomando non è direzionato correttamente	Direzionate il telecomando verso il pannello anteriore
	Pannello anteriore coperto	Eliminate eventuali ostruzioni
	Le batterie del telecomando sono state	Controllate il verso delle batterie
	Le batterie del telecomando sono esaurite	Sostituite le batterie del telecomando
Dopo aver spostato il ricevitore in un'altra stanza non riuscite più ad avere la ricezione digitale	L'antenna potrebbe essere collegata a un sistema di distribuzione che potrebbe ridurre il segnale digitale ora ricevuto dal ricevitore	Provate a collegare direttamente l'antenna

Specifiche Tecni che

Elemento	Specifiche	
Sintonizzatore	Amplezza Frequenza	VHF: 174MHz a 230MHz UHF: 470MHz a 862MHz
	Impedenza ingresso	75 Ohm non bilanciati
	Live Ilo Seg nale Ingress o	-78 -- -25DBM
	Amplezza banda	7 / 8 Mhz
Demodulazione	Demodulatore	COFDM
	Modulazione OFDM	2K, 8K FFT , 5FN e MFN
	Pacchetti	2K/8K
	Intervallo Guardia	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Connettori	RF IN	Connettore Femmina IEC 169-2
	RF LOOPTHOUGH	Connettore Maschio IEC 165-2
	TV SCART	Video Composito (CVBS), RGB, audio L/R
	VCR SCART	Video Composito, audio L/R
	COASSIALE	RCA, per uscita audio SPD(digitale F)
	Ingresso USB	Per la riproduzione di file o l'aggiornamento software
Alimentazione	Ingresso	100-240V ~ 50/60Hz
	Consumo	6 W massimo
Schermo	Decodificatore Modulo	PAL, NTSC
	Risoluzione	720 x 576(PAL);720 x 480(NTSC)
	Proporzioni Aspetto	4:3 (Letterbox, Pan, Scan), 16:9
Decodifica	Video	MPEG2 Trasporto MP@ML
	Audio	MPEG2 Lettore Audio &
Altro	Conformità	Conformità ETSI EN 300 744 DVB-T
	Modalità Suono	Destro, Sinistro, Stereo



Dimissione degli elettrodomestici

La direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi smessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente.

Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.

Per ulteriori informazioni, sulla corretta dimissione degli elettrodomestici, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico predisposto o ai rivenditori.

THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO BRING TECHNOLOGICAL, AESTHETICAL AND DIMENSIONAL CHANGES, FOR PRODUCT IMPROVEMENT OR FOR MANUFACTURING NEEDS, WITHOUT NOTICE.

AL FINE DI MIGLIORARE I PROPRI PRODOTTI E PER ESIGENZE DI PRODUZIONE, L'AZIENDA SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MODIFICHE TECNOLOGICHE, ESTETICHE E DI DIMENSIONI SENZA PREAVVISO.

AFIN D'AMELIORER SES PRODUITS ET POUR LES EXIGENCES DE LA PRODUCTION, L'ENTREPRISE SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS TECHNOLOGIQUES, ESTHETIQUES ET DE DIMENSIONS SANS PREAVIS.

DAS UNTERNEHMEN BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR AN SEINEN PRODUKTEN, ZUR VERBESSERUNG ODER AUS PRODUKTIONSGRÜNDEN, OHNE VORANKÜNDIGUNG TECHNOLOGISCHE, ÄSTHETISCHE ODER DIE DIMENSIONEN BETREFFENDE ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.

LA FIRMA SE RISERVA EL DERECHO DE INTRODUCIR MODIFICACIONES DE ORDEN TECNOLÓGICO, ESTÉTICO Y DE DIMENSIONES, SIN PREVIO AVISO, DEBIDO A INNOVACIONES O A EXIGENCIAS DE PRODUCCIÓN.

COM A FINALIDADE DE MELHORAR OS PRÓPRIOS PRODUTOS E POR EXIGÊNCIA DE PRODUÇÃO, A O FABRICANTE SE RESERVA O DIREITO DE REALIZAR MODIFICAÇÕES TECNOLÓGICAS, ESTÉTICAS E AS DIMENSÕES SEM AVISO PRÉVIO.

This symbol certifies that the product has been manufactured in compliance with the European Standard.

Questo simbolo garantisce che l'apparecchio è stato realizzato conformemente alle normative europee.

Ce symbole garantit que l'appareil a été réalisé conformément aux normes européennes.

MR dieses Symbol wird garantiert, dass dieses Gerät gemäß den Europäischen Normen hergestellt ist.

Este símbolo garantiza que el aparato ha sido construido de conformidad con la normativa europea.

Este símbolo garante que o aparelho foi realizado em conformidade de normas europeias.



Certificato Di Garanzia

Shineico garantisce all'utente finale che il presente prodotto è esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di vita limitato dalla data di acquisto. Qualora Shineico sia informata di un eventuale difetto durante il periodo di garanzia, Shineico provvederà, e a sua discrezione, a riparare o sostituire il prodotto difettoso.

Condizioni di garanzia

1. Alla richiesta di garanzia il cliente deve fornire il presente modulo, compilato correttamente e lo scontrino fiscale d'acquisto.
2. SHINEICO si riserva la decisione di riparare o sostituire il prodotto a difetto riscontrato.
3. La riparazione deve essere autorizzata dai Centri d'assistenza autorizzati Shineico. Ogni riparazione effettuata da terzi senza autorizzazione Shineico, invalida la garanzia.
4. Nel Caso in cui il prodotto venisse utilizzato in un altro paese e per eventuali necessità del paese venesse effettuata delle modifiche, tali modifiche non rientrano nella garanzia Shineico.
5. Non rientrano nella garanzia le seguenti voci:
 - a. Ispezione, mantenimento e riparazione o montaggio dal prodotto
 - b. Trasporto e costi del trasporto come per lo smontaggio ed il montaggio del prodotto.
 - c. Abuso ed uso non corretto del prodotto.
6. Danni causati da: temporali, inondazioni, incendi, prodotto posto ad uso improprio, mancata ventilazione ed altri motivi che non giustificano il mal funzionamento tecnico del prodotto.
7. Seguendo le norme di legge nazionale dei diritti dell'acquirente e dello stesso sul venditore la presente garanzia non copre i difetti del venditore e non del venditore a patto che vengano seguiti correttamente i punti suddetti. Diversamente, la SHINEICO S.p.a. e relativi partners si riservano il diritto di non riparare il prodotto, con conseguente annullamento della garanzia.

Scheda da compilare

Cognome	
Nome	
Indirizzo	
Data d'acquisto	
Rivenditore Timbro e firma	

Per ulteriori informazioni consultare il ns. sito www.shinelco.it

Servizio Post Vendita Shinelco

Gentile Cliente,

Siamo lieti di informarLa che il servizio post vendita Shinelco è pienamente operativo in tutte le sue componenti e si pone lo scopo di fornire un servizio qualificato ma di facile fruizione da parte di tutti gli attori coinvolti nell'attività commerciale.

Descrizione del servizio

Il servizio di Post Vendita si basa sulle seguenti attività:

- Accesso al servizio tramite Help-Desk telefonico e/o sito web
- Logistica
- Riparazione

1. La procedura

Il seguente flusso indica gli stadi del servizio, dal momento dell'attivazione da parte del cliente a quello della chiusura da parte del centro di assistenza.

- Il cliente, acquistato un prodotto Shinelco che si rivela guasto, ha due modalità per procedere alla relativa riparazione o sostituzione:
 1. si rivolge direttamente al Centro di Assistenza più vicino consultando il sito internet www.shinelco.it
 2. chiama il n° telefonico del Call Center (199 44 44 20) il quale, dopo le verifiche dell'effettivo stato del prodotto, indirizzerà il cliente al CAT più vicino.
- Il cliente consegna il prodotto guasto al centro assistenza di competenza. Per avere diritto al servizio di riparazione e/o sostituzione in garanzia sono necessari i seguenti documenti fiscali:
 - o Ricevuta fiscale o scontrino
 - o Fattura
 - o DDT se il prodotto è rivenduto

E' d'obbligo la verifica di questi documenti da parte del call center (ove il cliente usi questo servizio) ed in ogni caso da parte del Centro di Assistenza.

- E' compito del call center e del centro di assistenza verificare se il prodotto guasto è un DOA (guasto alla prima prova di funzionamento) oppure è in garanzia standard.
- Nel caso il prodotto sia un DOA, viene richiesto di consegnare il prodotto al centro di assistenza, integro (come nuovo) comprensivo di confezione e accessori. Il centro di assistenza provvederà alla sostituzione con uno nuovo che consegnerà al cliente finale. Se il prodotto non si trova in stock presso il CAT, la sostituzione non potrà avvenire immediatamente, ma saranno necessari i tempi tecnici per la spedizione al centro.
- Nel caso il prodotto dimostri un guasto alla prova prima della vendita, sarà cura del rivenditore contattare il call center per ricevere le istruzioni relative alla sostituzione del prodotto.
- Nel caso il prodotto sia in garanzia, il centro di assistenza provvederà alla riparazione o eventuale sostituzione considerando il tipo di prodotto e la tipologia di guasto.
- A fine intervento, il prodotto potrà essere ritirato dal cliente presso il centro di assistenza.

Item	Italy
Call Center tel# (*)	199 44 44 20
Sito WEB	www.shinelco.it <ul style="list-style-type: none">■ Assistenza Tecnica■ <u>CAT di Zona: PRIMA TECH SERVICE</u>